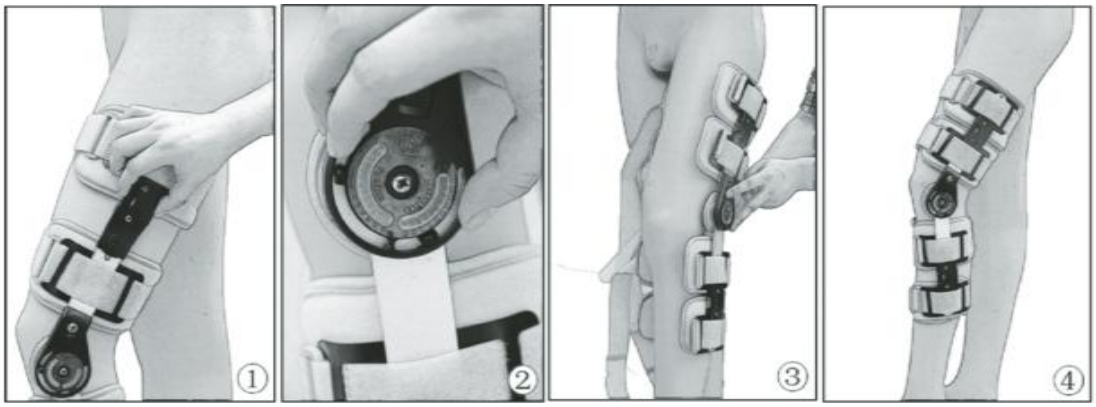
HU Rendeltetése, javallat, leírás:
GM-K10 funkcionális térdrögzítő segíti a térdízület az eredeti állapotába történő visszaállítását. Segít a térdízületi instabilitás konzervatív kezelésében. A térdízület stabilitásával csökkentheti az osteoarthritis kialakulásának valószínűségét, és segíthet a panaszok csökkentésében. A térdrögzítő fém oldalmerevítői nagy szilárdságú alumíniumból készültek, és az egyéni igényeknek megfelelően állíthatóak. Mindkét oldalán állítható a mozgásterjedelem 0-120 fok között. A hossza 50-62 cm között szintén állítható. Fekete és szürke színben is elérhető!

RO Instructiuni si descriere:
Orteza GM-K10 ajută la restabilirea articulației genunchiului la starea inițială. Ajută la tratarea instabilității genunchiului. Cu stabilitatea articulației genunchiului, puteți reduce șansele de a dezvolta osteoartrita. Bretele metalice laterale ale ortezei sunt fabricate din aluminiu și pot fi ajustate pentru a se potrivi nevoilor individuale. Intervalul de mișcare poate fi ajustat de la 0 la 120 de grade pe ambele părți. Lungimea sa poate fi si ajustata intre 50-62 cm. Disponibil pe negru și gri!

HU Indikáció:
Térdműtétet követő kezelésre, amennyiben a műtét után átmeneti ideig (várhatóan 6 hétig) a térdizület mozgása csak korlátozott mozgástartományban engedélyezhető. Kiegészítő feltételek, megjegyzések az indikációhoz: A kihordási időre rendelhető mennyiség egy oldali ellátásra vonatkozik.

RO Indicaţii:
Pentru recuperare după intervenția chirurgicală la genunchi.



HU Használat, felvétel:

1. Helyezze fel az ortézist a beteg lábára! Nyomja meg a sín oldalán található gombot a megfelelő hossz beállításához!
2. Állítsa be az orvossal egyeztetett szöget, mozgástartományt!
3. Összes pánt használatával, rögzítse az ortézist a beteg lábán!
4. Ellenőrizze a beállításokat!

RO instructiuni de folosire:

1. Așezați orteza pe piciorul pacientului. Apăsați butonul de pe partea laterală a șinei pentru a seta lungimea corectă.
2. Reglați unghiul și intervalul de mișcare convenite cu medicul dumneavoastră.
3. Folosind toate curelele, fixați orteza de piciorul pacientului.
4. Verificați.

HU Összetétel:
Nejlon, alumínium ötvözet, poliuretán hab, csúszásgátló gél

RO Compoziţie:
Nailon, aliaj de aluminiu, spumă poliuretanică, gel antiderapant

HU Tisztítási útmutató:
Tisztítsa hideg, enyhén szappanos vízzel! Ne szárítsa ruhaszárító gépben! Ne használjon fehérítőt!

RO Curatare:
Curățați cu apă rece cu săpun. Nu uscați la sursa de caldura! A nu se folosi înălbitor!

HU

Tájékoztatjuk, hogy az eszközzel kapcsolatban előforduló váratlan eseményeket jelenteni kell a gyártónak és a felhasználó és/vagy a beteg letelepedési helye szerinti tagállam illetékes hatóságának. A magyarországi illetékes hatóság: Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézet.

RO

Eventualele reclamatii se transmit distribuitorului sau Autoritatea competentă din România: ANMDM – Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor medicale din România.

Gyártó esetén:

Gyártó és forgalmazó:
Patella – 96 Kft.
2045 Törökbálint, Kisfaludy u. 49 – 1.
Web: www.gmed.hu
Web: www.epapucs.hu
E-mail: info@patellamedical.hu

Distribuitor:
SC Vital Logistic Srl.
540210 Tirgu Mures
Str Gheorghe Doja nr 177, Corp C1-C2 Parter
Web: www.vital-logistic.ro
E-mail: comenzi@vital-logistic.ro
Tel.: +40 265-265-268

MD

CE

VONALKÓDOK/ CODURI DE BARE

FEKETE	SZÜRKE
5 999542 976261	5 999542 970252

JÓTÁLLÁSI JEGY

patella

GYÁRTÓ VÁLLALKOZÁS NEVE ÉS CÍME:

Patella-96 Kft. 2045 Törökbálint, Kisfaludy u. 49-1.

Reklamáció esetén kapcsolatfelvétel: @ reklamacio@patellamedical.hu

TÁJÉKOZTATÓ A JÓTÁLLÁSI JOGOKRÓL

A kötelező jótállás időtartama a termék eladási árától függően: 10 000 Ft-ot elérő, de 250 000 Ft-ot meg nem haladó eladási ár esetén 2 év; 250 000 Ft feletti eladási ár esetén 3 év. A jótállási idő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadásának napján kezdődik. Ha a fogyasztási cikket a vállalkozás vagy annak megbízottja helyezi üzembe, a jótállási idő kezdő időpontja az üzembe helyezés napja. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezteti üzembe, a jótállási idő kezdő időpontja az átadás napja.

A jótállás korlátai: Nem tartozik jótállás alá a hiba, ha annak oka a termék fogyasztó részére való átadását követően lépett fel, így például, ha a hibát:

- szakszerűtlen üzembe helyezés (kivéve, ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végezte el, illetve, ha a szakszerűtlen üzembe helyezés a használati-kezelési útmutató hibájára vezethető vissza) és a megfelelő üzemben tartás is,
- rendeltetésellenes használat, a használati-kezelési útmutatóban foglaltak figyelmen kívül hagyása,
- helytelen tárolás, helytelen kezelés, rongálás,
- elemi kár, természeti csapás okozta.

A rendeltetésszerű használat mellett bekövetkező, jogszabály szerint hibás teljesítésnek minősülő meghibásodásokra a fogyasztót megillető jótállási jogok vonatkoznak. A fogyó- vagy kopóalkatrészek természetes elhasználódása önmagában nem minősül hibás teljesítésnek. Ez azonban nem érinti azt az esetet, amikor a fogyó- vagy kopóalkatrész a teljesítés időpontjában hibás volt.

A fogyasztó jótállási jogai

Jótállás keretébe tartozó hiba esetén a fogyasztó elsősorban – választása szerint – kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a vállalkozásnak a másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a szolgáltatás hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási igény teljesítésével a fogyasztónak okozott érdeksérelmet.

Kicserélésnek van helye már az első javítási kísérlet alkalmával, ha megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható, a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk kijavítására a jótállási igény vállalkozás részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor, – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a harmincnapos határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozás köteles a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat a harmincnapos kijavítási határidő eredménytelen elteltét követő nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

Ha a fogyasztási cikk a jótállási idő alatt három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, a vállalkozás köteles a fogyasztási cikket a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában nyolc napon belül kicserélni. Ha a fogyasztási cikk kicserélésére nincs lehetőség, a vállalkozás a jótállási jegyen, ennek hiányában a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc napon belül visszatéríteni.

Ha a vállalkozás a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy a kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt, a fogyasztó – választása szerint – az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, a hibát a vállalkozás költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A fogyasztó a választott jótállási jogáról másikra térhet át. Az áttéréssel okozott költséget köteles a vállalkozásnak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre a vállalkozás adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, a vállalkozás nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a terméket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a fogyasztó által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A vállalkozásnak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, a vállalkozás köteles a fogyasztót tájékoztatni a kijavítás vagy kicserélés várható időtartamáról.

A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a terméket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási idő a terméknek vagy a termék részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) termékre (termékrészre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek a vállalkozást terhelik. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható terméket – a járművek kivételével – az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a javítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról a vállalkozás gondoskodik.

A jótállás nem érinti a fogyasztó jogszabályból eredő – így különösen kellék- és termékszavatossági, illetve kártérítési – jogainak érvényesítését.

Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a lakóhelye vagy tartózkodási helye szerint illetékes, illetve a jogszabály alapján hatáskörrel rendelkező békéltető testület eljárását kezdeményezheti. A békéltető testülethez fordulás lehetősége nem érinti a fogyasztó egyéb jogszabályon alapuló jogait.

A jótállási igény érvényesítéséhez a jótállási jegy bemutatása szükséges lehet, azonban a jótállási jegy szabályszerű átadásának elmaradása a fogyasztó jogait nem szünteti meg. A szerződés megkötése az ellenérték megfizetését igazoló bizonylattal is bizonyítható.

A fogyasztó a jótállás iránti igényét választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a vállalkozás által a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is bejelentheti. A vállalkozás a fogyasztó jótállási vagy szavatossági igényéről a jogszabályban meghatározott tartalmú jegyzőkönyvet vesz fel, és annak másolatát haladéktalanul és igazolható módon a fogyasztó rendelkezésére bocsátja. Ha a vállalkozás a fogyasztó által bejelentett jótállási vagy szavatossági igény teljesíthetőségéről annak bejelentésekor nem tud nyilatkozni, álláspontjáról – az igény elutasítása esetén az elutasítás indokáról is – a fogyasztót nyolc napon belül, igazolható módon értesíti. Ha az eszközt javítják, annak jótállása meghosszabbodik azzal az idővel, amíg a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta.

JÓTÁLLÁSI JEGY

patella

GYÁRTÓ VÁLLALKOZÁS NEVE ÉS CÍME:
Patella-96 Kft. 2045 Törökbálint, Kisfaludy u. 49-1.

Reklamáció esetén kapcsolatfelvétel: @ reklamacio@patellamedical.hu

A fogyasztó részére értékesítő üzlet/telephely neve és címe:

Vállalkozás neve és címe:

Termék megnevezése és típusa: GM-K10 térdortézis

Termék gyártási száma/Termékazonosító:

A javítás elkészültének időpontja:

Gyártó neve és címe: (amennyiben nem azonos a vállalkozással)

Vásárlás időpontja: **A termék vételára:**

A termék fogyasztó részére való átadásának* **vagy** (amennyiben azt a forgalmazó, illetve annak megbízottja végzi) **az üzembe helyezés* időpontja** (* a megfelelő aláhúzandó)**:**

Javítószolgálat, szerviz neve és címe: Patella-96 Kft., 2351 Alsónémedi, GLS Európa u. 5.

Javítószolgálat, szerviz elérhetősége: reklamacio@patellamedical.hu

Aláírás, P.H.

JAVÍTÁS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

A termék javításra történő átvételének időpontja:

A hiba leírása:

A javítás módja:

A javítás elkészültének időpontja:

A termék fogyasztó részére történő visszaadásának időpontja:

A javítószolgálat megnevezése és címe:

A javítást végző személy neve: Aláírás, P.H.

KICSERÉLÉS ESETÉN TÖLTENDŐ KI!

A jótállási igény bejelentésének időpontja:

A kicserélés időpontja:

A kicserélt termék megnevezése és típusa:

A kicserélt termék gyártási száma/termékazonosítója:

Az új termék megnevezése és típusa:

Az új termék gyártási száma/termékazonosítója:

A fogyasztó részére történő átadás időpontja: Aláírás, P.H.